

**U.S. Department of State  
Office of Language Services  
Translating Division**

LS No. 08-2004-0051  
TGR/JF  
Spanish

**Republic of Ecuador  
Ministry of Foreign Relations**

No. 11130-36 SSN-DGSMA

The Ministry of Foreign Relations presents its compliments to the Embassy of the United States of America, and, with reference to its *note verbal* No. 036/98 of May 12, 1998, in which it proposes extending the Air Transit Agreement and its annexes concluded by our two countries, has to honor to inform it that the National Council on Civil Aviation reported, in official communication No. CNAC-S-O-98359, dated June 10, 1998, that at its meeting on June 9, 1998, it had resolved to concur with Embassy's note regarding the extension of the effective period of the Annexes to the Agreement, under the same conditions as currently apply.

[Complimentary close]

Quito, June 11, 1998

[Initialed]

[Ministry stamp]

Embassy of the United States of America,  
Quito.

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Ecuador and has the honor to refer to the Air Transport Agreement, with annexes, signed by representatives of our two governments at Washington September 26, 1986, and to the agreement effected by exchange of notes at Quito October 23, and December 19, 1995 revising Annex 1. of the Agreement.

The Embassy has the honor to propose on behalf of the Government of the United States of America, that the competent authorities of the United States of America and the Republic of Ecuador continue to permit operations in accordance with the terms of the 1986 Agreement, that Annex I of the 1986 Agreement, as modified by the 1995 Agreement, govern scheduled services and that Annex II of the 1986 Agreement govern charter air services between the two countries for the period from July 1, 1998 through June 30, 1999.

The Embassy has the further honor to propose that if acceptable to the Government of the Republic of Ecuador, this note and your Excellency's note in reply shall constitute an agreement between the governments which shall enter into force on the date

of the Ministry's note in reply, effective July 1,  
1998.

The Embassy of the United States takes this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.



Embassy of the United States of America

Quito , May 12, 1998